



UPITNIK ZA PROVOĐENJE DUBINSKE ANALIZE KLIJENATA – FIZIČKE OSOBE CUSTOMER INFORMATION SHEET FOR IN-DEPTH ANALYSIS - PRIVATE PERSONS

Osobni podaci koji se prikupljaju putem Upitnika za provođenje dubinske analize za klijente – fizičke osobe prikupljaju se temeljem Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma (NN br. 108/17), temeljem IGA-e¹ i pripadajućih provedbenih akata te temeljem Direktive 2014/107/EU². Prikupljene podatke Banka će obrađivati u svrhu provođenja mjera dubinske analize klijenta i izvještavanja Porezne Uprave.

Due to Anti Money Laundering & Finance of Terrorism Law as well as IGA standard and Directive 2014/107/EU Bank is obligated to collect customer personal data (hereinafter Law-Official Gazette 108/17). The Bank shall collect and use customer's personal data for due diligence and for the purpose of reporting Tax Administration.

OPĆI PODACI – APPLICANT'S INFORMATION

Ime i prezime: _____
(First name, Last name)

Broj osobne iskaznice/ putovnice: _____
(Personal ID/Passport No):

Izdavatelj identifikacijske isprave: _____
(ID issued by)

OIB: _____
(Tax No)

Država obveze plaćanja poreza: _____ CRS Porezni broj: _____
(Country of tax residence) (Tax No)

Datum rođenja: _____
(Date of birth): (

Država rođenja: _____ Državljanstvo (1) : _____
(Country of birth): (Nationality):

Državljanstvo (2): _____
(Nationality):

Stalna adresa: (adresa, mjesto, država): _____
(Permanent address):

Adresa za zaprimanje obavijesti i izvoda: _____
(Address for receiving information and statements):

¹ IGA-Intergovernmental agreement iliti Međunarodni Sporazum između Vlade RH i Vlade SAD-a temeljem kojeg se provodi FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) Američki zakon o ispunjavanju poreznih obveza s obzirom na račune u stranim financijskim institucijama.

² Direktiva 2014/107/EU provedba Globalnog standarda izvještavanja – Common Reporting Standard (CRS) u Europskoj uniji.



Dozvola boravka za SAD (Sjedinjene Američke Države): DA/NE
(Green card)

TIN (samo za United states osobe): DA/NE
(Tax Identification Number – only US citizens)

Telefon (kućni): _____ Telefon (posao): _____
(Phone-home): _____ (Phone-office): _____

Faks: _____ Broj mobitela: _____
(Fax): _____ (Cell phone): _____

E-mail adresa: _____
E-mail address: _____

DODATNI PODACI – OTHER INFORMATION

Vrsta zaposlenja / Job description

zaposlen permanent job	<input type="checkbox"/>	student student	<input type="checkbox"/>	samozaposlen self-employed	<input type="checkbox"/>
umirovljenik retired	<input type="checkbox"/>	poduzetnik contractor	<input type="checkbox"/>	obrtnik tradesman	<input type="checkbox"/>
poljoprivrednik agriculturist	<input type="checkbox"/>	pomorac sailor	<input type="checkbox"/>	honorarac part-time worker	<input type="checkbox"/>

ostalo
(other) _____

Vrsta poslodavca / Type of company

javno poduzeće public company	<input type="checkbox"/>	privatno poduzeće - veliko private company - large	<input type="checkbox"/>	obrtnik manual trade	<input type="checkbox"/>
privatno poduzeće -srednje private company – medium	<input type="checkbox"/>	privatno poduzeće - malo private company - small	<input type="checkbox"/>	honorarac part-time worker	<input type="checkbox"/>

ostalo
other _____

Naziv poslodavca: _____
Name of company

Pozicija zaposlenja _____
Type of employment



osoba s posebnim ovlaštenjem viša razina rukovođenja vlasnik
person with special authority manager – high level owner

srednja razina rukovođenja niža razina rukovođenja zaposlenik
manager – medium level manager – low level employee

ostalo _____
other

U koju svrhu otvarate račun u Banci (molimo precizirati)?
For which purpose will the account be opened with the Bank (please specify)?

Prosječna mjesečna neto primanja, redovna:
Regular monthly net income, average:

do 5.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	<i>up to 650,00 EUR</i>
od 5.000,00 do 10.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	<i>from 650,00 up to 1.500,00 EUR</i>
od 10.000,00 do 20.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	<i>from 1.500,00 up to 3.000,00 EUR</i>
više od 20.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	<i>more than 3.000,00 EUR</i>

Ostali izvori prihoda (naziv i mjesečni ili godišnji neto iznos):
Other income sources (name and Extra income amount – monthly or annualy):

Da li račun otvarate ili uspostavljate poslovni odnos sa Bankom u ime nekoga drugoga? Ako da, molimo Vas da nam date podatke o korisniku tog računa (Ime i prezime, prebivalište, datum rođenja, OIB, naziv i broj identifikacijskog dokumenta, naziv izdavatelja identifikacijskog dokumenta):

Will the account be opened or business relationship with Bank established for another party? Please give details concerning the beneficial owner of the account (First name, Last name, Permanent address, Date of birth, Personal identification number, Name and ID number, Name of the Issuer of the ID):

Dokaz ovlaštenosti za zastupanje korisnika (na primjer, punomoć):
Proof of authorization to represent the beneficial owner (e.g. power of attorney):

Vrsta transakcija koje će se provoditi preko računa:
Type of transactions which will be processed through the account:

Gotovinske transakcije	<input type="checkbox"/>	<i>cash transactions</i>
Bezgotovinske transakcije	<input type="checkbox"/>	<i>cashless transactions</i>
Prekogranična plaćanja	<input type="checkbox"/>	<i>cross-border payments</i>
Štednja i ulaganja	<input type="checkbox"/>	<i>savings and investments</i>
Ostalo		<i>Other</i>



Prosječni iznos jedne transakcije:
(average amount of one transaction):

do 5.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	up to 650,00 EUR
od 5.000,00 do 20.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	from 650,00 up to 3.000,00 EUR
od 20.000,00 do 105.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	from 3.000,00 up to 13.000,00 EUR
preko 105.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	more than 13.000,00 EUR

Planirate li koristiti Vaš račun prvenstveno u svrhu gotovinskih transakcija? Ako da, zašto i o kolikim prosječnim iznosima je riječ?

Are you planning to use your account primarily for cash transactions? If so, why and what average amounts will be involved?

Koliki je očekivani godišnji obrt sredstava na računu koji namjeravate otvoriti kod Banke?

How much is the expected average annual turnover on the account you intend to open with the Bank?

do 200.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	up to 30.000,00 EUR
do 500.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	up to 70.000,00 EUR
do 1.000.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	up to 150.000,00 EUR
više od 1.000.000,00 kn	<input type="checkbox"/>	more than 150.000,00 EUR

Po kojem osnovu će sredstva pritijecati na račun?

What will the source of funds be?

- redovna plaća/regular salary
 ostalo (molimo precizirati) / other(please specify)

Jeste li politički izložena osoba? Ako je odgovor DA, molimo Vas da popunite Upitnik za političku izloženost klijenta!

Are you politically exposed person? If the answer is YES, please fill out the questionnaire for political exposure!

Potpisom ovog Upitnika potvrđujem da su u njemu navedeni podaci istiniti te ovlašćujem Banku da provjeri sve ovdje navedene podatke. Osobno ću vas obavijestiti ukoliko dođe do promjena vezanih uz prije izjavljene podatke i detalje.

Hereby I confirm that all data given in this document are true and the Bank has the right to check them. I will personally inform the Bank about any changes regarding data given above.

Potpisom ovog Upitnika dajem izričitu suglasnost Banci da može poduzimati sve radnje vezano na obradu i razmjenu mojih osobnih podataka navedenih u ovom Upitniku, uključujući i podatak o osobnom identifikacijskom i CRS poreznom broju, a što obuhvaća pravo Banke na prikupljanje, spremanje, snimanje, organiziranje, uvid i prijenos osobnih podataka u svrhu obavljanja redovitih poslova Banke (i Grupe kojoj Banka pripada, u zemlji i inozemstvu, vezano za ovaj poslovni odnos s Bankom) u svrhu FATCA i CRS regulative.

The customer agrees that all the personal data submitted within this Customer information Sheet can be collected, archived and used by the Bank for the purpose of performing any regular and usual banking activity (and to be transferred to and exchanged in the usual banking form between bank members of the Group to which the Bank belongs to, in Croatia and abroad) and the purpose of FATCA and CRS regulations.



Prikupljanje podataka o državi porezne rezidentnosti i CRS poreznom broju i obrađivanje istih u cilju izvještavanja Porezne Uprave, temelji se na Direktivi 2014/107/EU koja je stupila na snagu 01.siječnja 2016. i temeljem privole klijenta.

Collecting data on the state of tax residence and tax number of CRS and processing them in order to report the Tax Administration, based on Directive 2014/107 / EU, which entered into force on 01.january 2016. and on the basis of the consent of the client.

Dajem izričitu suglasnost Kentbank d.d. da mi izradi i dostavi debitnu karticu tekućeg računa na adresu navedenu u OPĆIM PODACIMA.

I give explicit consent to Kentbank d.d. to make and deliver me a debit card issued to the address listed in the APPLICANT'S INFORMATION.

Potpis klijenta: _____ Datum: _____
Signature: Date:

Ime i prezime zaposlenika Banke: _____
Bank employee – first and last name:

Datum: _____ Potpis zaposlenika Banke: _____
Date: Signature:

Komentar Banke: (Bank's remarks): _____